

# **2023 International Conference on Asian Language Processing (IALP 2023)**

**Singapore  
18 – 20 November 2023**



**IEEE Catalog Number: CFP2344I-POD  
ISBN: 979-8-3503-3079-3**

**Copyright © 2023 by the Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.  
All Rights Reserved**

*Copyright and Reprint Permissions:* Abstracting is permitted with credit to the source. Libraries are permitted to photocopy beyond the limit of U.S. copyright law for private use of patrons those articles in this volume that carry a code at the bottom of the first page, provided the per-copy fee indicated in the code is paid through Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

For other copying, reprint or republication permission, write to IEEE Copyrights Manager, IEEE Service Center, 445 Hoes Lane, Piscataway, NJ 08854. All rights reserved.

***\*\*\* This is a print representation of what appears in the IEEE Digital Library. Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.***

IEEE Catalog Number:	CFP2344I-POD
ISBN (Print-On-Demand):	979-8-3503-3079-3
ISBN (Online):	979-8-3503-3078-6
ISSN:	2159-1962

**Additional Copies of This Publication Are Available From:**

Curran Associates, Inc  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: (845) 758-0400  
Fax: (845) 758-2633  
E-mail: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

CURRAN ASSOCIATES INC.  
**proceedings**  
.com

## Table of Content

<b>About the Conference</b> .....	<b>IX</b>
<b>Message from the Conference Chair</b> .....	<b>X</b>
<b>Message from the Program Chair</b> .....	<b>XI</b>
<b>Conference Committees</b> .....	<b>XII</b>
<b>Keynote Speeches</b> .....	<b>XV</b>
<b>Author Index</b> .....	<b>XIX</b>
<b>Papers</b>	
<b>O1: Natural Language Inference</b>	
<b>O1.1</b> Research on Recognition Textual Entailment with Integrated Attention Mechanism and Lexical Information <i>Dequan Zheng, Haochen Liu, Feng Yu</i> .....	<b>1</b>
<b>O1.2</b> MCSSpell: Optimal Path Selection of Candidate Characters by Integrating Multimodal Information and Copy Mechanism for Chinese Spelling Correction <i>Qing Zhang, Cheng Yang, Jianyong Duan, Hao Wang, Li He, Jie Liu</i> .....	<b>7</b>
<b>O1.3</b> Relevance of Language-Specific Training on Image Caption Synthesis for Low Resource Assamese Language <i>Pankaj Choudhury, Prithwijit Guha, Sukumar Nandi</i> .....	<b>13</b>
<b>O1.4</b> RADM-DRE: Retrieval Augmentation for Document-Level Relation Extraction with Diffusion Model <i>Qing Zhang, Qingsong Yuan, Jianyong Duan, Yuhang Jiang, Hao Wang, Zhengxin Gao, Li He, Jie Liu</i> .....	<b>19</b>
<b>O1.5</b> Emotion-Cause Pair Extraction in Conversations based on Multi-turn MRC with Position-aware GCN <i>Chen Liu, Changyong Niu, Jinge Xie, Yuxiang Jia, Hongying Zan</i> .....	<b>25</b>
<b>O1.6</b> Pipeline Chain-of-Thought: A prompt method for large language model relation extraction <i>Hangtian Zhao, Hakiz Yilahun, Askar Hamdulla</i> .....	<b>31</b>
<b>O1.7</b> Analysis of Semantic Relations of Mongolian Multi-category Words Based on Collocation-- Taking Mongolian Literature Corpus as an Example <i>Yinhua Hai</i> .....	<b>37</b>

**O2: Machine Translation**

<b>O2.1</b> Multi-Task Self-Supervised Learning Based Tibetan-Chinese Speech-to-speech Translation <i>Rouhe Liu, Yue Zhao, Xiaona Xu</i> .....	45
<b>O2.2</b> Thai-English Neural Machine Translation Method with Local and Global Syllable Feature <i>Ming Xiong, Ruimin Liu</i> .....	50
<b>O2.3</b> Prompt-Based Translation of Chinese into Taiwanese Mandarin Braille <i>Deborah Watty, Micah Kitsunai, Shu-Kai Hsieh</i> .....	56
<b>O2.4</b> Joint Modeling of Chinese Minority Language Translation Tasks <i>Yifan Guo, Hongying Zan, Hongfei Xu</i> .....	62
<b>O2.5</b> Improving Chinese-centric Low-resource Translation Using English-centric Pivoted Parallel Data <i>Xiaoying Wang, Lingling Mu, Hongfei Xu</i> .....	68
<b>O2.6</b> English-Manipuri Cross-lingual Embedding: A Preliminary Study <i>Deepen Naorem, Okram Jimmy Singh, Sanasam Ranbir Singh, Priyankoo Sarmah</i> .....	74

**O3: Diverse Aspects of Prosody**

<b>O3.1</b> Utilizing Word Embedding Representations in Word Sense Analysis of Japanese Spelling Variants <i>Tomoki Okugawa, Takashi Inui</i> .....	80
<b>O3.2</b> Fast and Accurate Resume Parsing Method Based on Multi-task Learning <i>Yuhai Liang, Zhicheng Lin, Shi Xin, Haigang Ma</i> .....	84
<b>O3.3</b> Compression Models via Meta-Learning and Structured Distillation for Named Entity Recognition <i>Qing Zhang, Zhan Gao, Mei Zhang, Jianyong Duan, Hao Wang, Li He</i> .....	90
<b>O3.4</b> Singaporean Conversational English-Malay Code-Switching Speech: An Analysis Based on Code-switching Points and Part-of-Speech <i>Kshitij Gupta, Chaiyasait Prachaseree, Thi Nga Ho, Kyaw Zin Tun, Jia Xin Koh, Ying Ying Tan, Eng Siong Chng, Chalapathi GSS</i> .....	95

**O4: Text Summarization and Understanding**

<b>O4.1</b> Multilingual Symptom Prediction by Simultaneous Learning using BERT <i>Chencheng Zhu, Niraj Pahari, Kazutaka Shimada</i> .....	100
---	-----

<b>04.2</b> Deciphering Storytelling Events: A Study of Neural and Prompt-Driven Event Detection in Short Stories <i>Chaitanya Kirti, Ayon Chattopadhyay, Ashish Anand, Prithwjit Guha</i> .....	106
<b>04.3</b> Chinese Long Text Summarization Generation Based on Multi-task Re-ordering and Smooth Gating Control <i>Bingfei Zhao, Hongying Zan, Chengzhi Niu, Kunli Zhang</i> .....	112
<b>04.4</b> Contrastive Hierarchical Discourse Graph for Vietnamese Extractive Multi-Document Summarization <i>Tu-Phuong Mai, Quoc-An Nguyen, Duy-Cat Can, Hoang-Quynh Le</i> .....	118
<b>05: Linguistics I</b>	
<b>05.1</b> The Sound Change of “足” in Zhengzhou Dialect <i>Xiaochuan Song, Junjie Zhang</i> .....	124
<b>05.2</b> Modeling and Case Analysis of Biological System Interpretation Based on Logical Meaning <i>Shiwen Yang</i> .....	131
<b>05.3</b> The Study on the Mixed Phonological Structural Features of the Lueyang Dialect in Southern Shaanxi <i>Yan Li</i> .....	139
<b>05.4</b> Pronunciation Variants in Thai Preschool Children Learning Mandarin <i>Marc Allasonnière-Tang, I-ping Wan</i> .....	149
<b>05.5</b> Comparative Analysis of Language Models for Linguistic Examination of Ancient Chinese Classics: A Case Study of Zuo zhuan Corpus <i>Yiqin Zhang, Sanhong Deng, Qi Zhang, Dongbo Wang, Hongcun Gong</i> .....	154
<b>05.6</b> A Statistical Study on the Number of Senses and Its Effects on English-Chinese One-to-Many Translation-Equivalent Word Pair Processing <i>Jia Li, Quanbei Zhao</i> .....	162
<b>06: Linguistics II</b>	
<b>06.1</b> Comparing Human and GPT Model in Chinese Tourist Text Simplification <i>Yue Xu, Shaojie Geng, Liangjie Yuan, Wei Wei, Zhimin Wang</i> .....	166
<b>06.2</b> Exploration of the Generation of Water Metaphors in Chinese <i>Baoshuang Mao, Zhimin Wang</i> .....	173
<b>06.3</b> An Empirical Research of Non-core Argument Case Markers Under Semantic Events <i>Chengwen Wang</i> .....	180

<b>06.4</b> Investigating the Utilizing of Durational and Spectral Cues in the Perception of English /ɪ-i:/ Contrast by Chinese Listeners <i>Yuhang Pei, Jian Gong</i> .....	187
<b>06.5</b> Comparison of Word Co-occurrence Networks Based on Chinese and Mongolian Political Corpus <i>Annaer, Baiyila Dahu</i> .....	192
<b>06.6</b> Autonomy/Dependence Alignment:A Cognitive Study of “N+V” Compound Words in Mongolian <i>Qing Mei, S. Loglo, Jinyu Liu, Ni Han, Aruhan</i> .....	198
<b>06.7</b> A Study Of Refusal Language Socialization <i>Xun Duan, Yuxin Hao</i> .....	204
<b>06.8</b> Research On Cantonese Final Particle 「啫」 <i>Zhuhan Xiu</i> .....	212
<b>07: Spoken Dialogue</b>	
<b>07.1</b> A New Dataset and Parsing Model for Chinese Multiparty Dialogue Discourse Structure <i>Yuru Jiang, Yu Li, Weikai He, Jie Chen, Yanchao Yu, Yangsen Zhang</i> .....	221
<b>07.2</b> Improving Speaker Diarization for Low-Resourced Sarawak Malay Language Conversational Speech Corpus <i>Mohd Zulhafiz Rahim, Sarah Samson Juan, Fitri Suraya Mohamad</i> .....	228
<b>07.3</b> Encoding Paraphrase Information Generated by ChatGPT and Introducing Interrogative Word Control Mechanism for Question Generation <i>Fangfang Wang, Jian Zhang, Huaqiang Yuan</i> .....	234
<b>07.4</b> A Two-stage Distillation Method: Teach model to answer questions after comprehending the document <i>Ruiqing Sun, Ping Jian</i> .....	240
<b>07.5</b> ChatVQG: A VQG dataset containing diversified conversational questions and guiding information for proactive chatting with the elderly <i>Yuyang Tao, Yuru Jiang, Mengyuan Li, Yangsen Zhang</i> .....	246
<b>08: Large Language Model</b>	
<b>08.1</b> Enhancing Math Word Problem Solving through Salient Clue Prioritization: A Joint Token-Phrase-Level Feature Integration Approach <i>Junyi Xie, Jiefeng Ma, Xinnan Zhang, Jianshu Zhang, Jun Du</i> .....	252
<b>08.2</b> Long-Term Memory for Large Language Models through Topic-Based Vector Database <i>Yi Zhang, Zhongyang Yu, Wanqi Jiang, Yufeng Shen, Jin Li</i> .....	258

<b>O8.3</b> Exploring Bias Evaluation Techniques for Quantifying Large Language Model Biases <i>Junheng He, Nankai Lin, Menglan Shen, Dong Zhou, Aimin Yang</i> .....	265
<b>O8.4</b> Chinese Stylistic Competence: Evaluation Method and Datasets of Large Language Model's Performance <i>Liwei Zhou, Gaoqi Rao</i> .....	271
<b>O9: Linguistics III</b>	
<b>O9.1</b> Sarcasm Detection in Arabic Text using Contextualized Models <i>Youssef Mansour, Ashraf Elnagar</i> .....	278
<b>O9.2</b> Korean-Centered Cross-Lingual Parallel Sentence Corpus Construction Experiment <i>Danxin Cui, Yude Bi</i> .....	284
<b>O9.3</b> Southern Min Infixation: An Inter-disciplinary Encoding <i>Yishan Huang</i> .....	290
<b>O9.4</b> Segmental-Tonal Alignment Constraints in Southern Min <i>Yishan Huang</i> .....	296
<b>O9.5</b> Covarying adverbs in post-modal position: A colostruational approach <i>Zhuo Zhang, Meichun Liu</i> .....	302
<b>O9.6</b> The Phonetic System and Characteristics of Wuqi Dialect <i>Yanmei Liu</i> .....	308
<b>O10: Text Classification</b>	
<b>O10.1</b> Prompt Learning for Low-Resource Multi-Domain Fake News Detection <i>Zitao Peng, Nankai Lin, Yongmei Zhou, Dong Zhou, Aimin Yang</i> .....	314
<b>O10.2</b> Towards the Creation of the Filipino Wordnet: A Two-Way Approach <i>Briane Paul Samson, Charibeth Cheng, Unisse Chua, Dan John Velasco, Axel Alba, Trisha Gail Pelagio, Bryce Anthony Ramirez, Robi Jeanne Bangonon, Christine Deticio, Sharmaine Gaw, Danielle Kirsten Sison, Criscela Ysabelle A. Racelis, James Kevin Lin, Mark Edward Gonzales, Phoebe Clare Ong</i> .....	320
<b>O10.3</b> A Prompt Learning-Based Framework for Similar Case Matching <i>Changyong Fan, Nankai Lin, Aimin Yang, Yongmei Zhou, Dong Zhou</i> .....	326
<b>O10.4</b> Circumstance-aware Graph Neural Network for Legal Judgment Prediction <i>Wenjing Pan, Yuan Chen, Zhiheng Liu, Xia Li, Zhuopeng Xu</i> .....	332
<b>O10.5</b> Cost-Sensitive LapSVM for Question Classification <i>Liwei Yuan, Ying Chen, Lei Su</i> .....	338

**O10.6** A Multi-Model-based Approach to Corpus Text Pre-Screening  
*Zuhao Wu, Yude Bi* ..... 342

**O11: Speech Processing and Text Sentiment**

**O11.1** Front-End Fusion and Large-Scale Weakly Supervised Decoding Module based Myanmar Speech Recognition  
*Jian Cui, Jian Yang* ..... 348

**O11.2** A Dual Target Neural Network Method for Speech Enhancement  
*Changhuai You, Minghui Dong, Lei Wang* ..... 353

**O11.3** Rating Prediction of Multi-aspect Reviews Using Simultaneous Learning  
*Masaki Takeo, Shinnosuke Kawasaki, Kazutaka Shimada* ..... 358

**O11.4** Aspect Sentiment Triplet Extraction via Affective Knowledge and Enhanced Graph Attention Networks  
*Zepeng Wang, Nankai Lin, Yongmei Zhou, Dong Zhou, Jigang Wang, Weifeng Huang* ..... 364

**O12: Language Education**

**O12.1** Exploring the Differentiation of Near-Synonyms in Smart-Technologies Framework  
*Juan Li* ..... 370

**O12.2** Research on News Text Clustering for International Chinese Education  
*Liangjie Yuan, Huizhou Zhao, Zhimin Wang* ..... 377

**O12.3** Effects of Phonetic Training with Noise on EFL learners’ English Vowel Reception Thresholds  
*Yuyao Qin, Jian Gong* ..... 383